



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Сорок четвертая сессия

Женева, 13-15 октября 2010 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Унификация технических предписаний и

правил безопасности на внутренних водных путях

Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (резолюция № 24)

Осуществление Европейских правил судоходства по внутренним водным путям

Записка секретариата

I. Введение

1. На своей пятьдесят третьей сессии Рабочая группа по внутреннему водному транспорту подчеркнула важность должного процесса обеспечения применения Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и решила, что секретариат заблаговременно до следующей сессии SC.3 в 2010 году направит делегациям специальный вопросник для сбора информации о процессе обеспечения применения четвертого пересмотренного издания ЕПСВВП (ECE/TRANS/SC.3/183, пункт 13).

2. В соответствии с этим решением Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) на своей тридцать шестой сессии одобрила проект вопросника по региональным и национальным особым предписаниям, который был подготовлен секретариатом (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/1), и просила правительства и речные комиссии заполнить этот вопросник и передать свои ответы в секретариат, с тем чтобы он мог подготовить сводный документ, содержащий исключения из пересмотренного текста ЕПСВВП (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/72, пункт 11). На своей тридцать седьмой сессии SC.3/WP.3 рассмотрела предварительный документ о ходе осуществления ЕПСВВП и поручила секретариату подготовить

сводный вариант документа о ходе осуществления ЕПСВВП для сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту 2010 года (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/74, пункт 10).

3. Ниже представлен документ о ходе осуществления ЕПСВВП за 2010 год, подготовленный на основе ответов, полученных от правительств Беларуси, Болгарии, Литвы, Нидерландов, Российской Федерации, Сербии, Словакии и от Мозельской комиссии. Информация о других дополнительных предписаниях, фигурирующих в правилах речных комиссий, приводится в добавлении. Рабочая группа, возможно, пожелает, принять к сведению этот документ и предложить правительствам и речным комиссиям, которые еще не сделали этого, заполнить вопросник и как можно скорее передать свои ответы в секретариат.

II. Документ о ходе осуществления ЕПСВВП

4. Документ подготовлен на основе ответов, полученных от правительств *Беларуси, Болгарии, Литвы, Нидерландов, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Турции и Чешской Республики*, а также от *Мозельской комиссии*.

Глава 1: "Общие положения"

- Статья 1.01 а) 5 В соответствии с пунктом 1 статьи 9.02 следующие администрации указывают в судовом свидетельстве, что судно является высокоскоростным судном:
1. *Болгария*;
 2. *Сербия* (предусмотрено новым проектом законодательства);
 3. *Турция*.
- Статья 1.01 а) 9 В соответствии с пунктом 2 статьи 9.02 следующие администрации используют термин "маломерные суда" в качестве подкатегории "малых судов", означающих все суда длиной более 7 м, включая гребные суда любой длины:
1. *Беларусь*;
 2. *Нидерланды* (термин "маломерное судно" не используется в качестве подкатегории "малых судов", однако в рамках категории "малых судов" имеется особая подкатегория "высокоскоростных малых судов", включающая в первую очередь малые суда, способные развивать скорость свыше 20 км/ч);
 3. *Российская Федерация* (сейчас этот термин применяется ко всем малым судам, однако после пересмотра Национальных правил плавания по внутренним водным путям, который осуществляется в настоящее время, определение термина "маломерное судно" будет согласовано с термином, содержащимся в ЕПСВВП).
- Статья 1.01 а) 10 В соответствии с пунктом 3 статьи 9.02 следующие администрации используют иное определение "водного мотоцикла":
1. *Беларусь* (вместо "водный мотоцикл" используется термин "гидроцикл");
 2. *Литва*;
 3. *Мозельская комиссия* (этот термин не используется в Полицейских правилах плавания по Мозелю (ПППМ), в которых данных тип судна охватывается термином "малое судно");
 4. *Нидерланды* (все такие суда охватываются термином "водный скутер", определение которого содержится в статье 1.01 а) 18 правил Нидерландов);
 5. *Российская Федерация* (термин "водный мотоцикл" в официальных документах используется, но при этом определение данного термина отсутствует);
 6. *Сербия* (определение то же самое, однако вместо термина "водный мотоцикл" используется "скутер");
 7. *Словакия*;
 8. *Турция*.
- Статья 1.02 В соответствии с пунктом 4 статьи 9.02 следующие администрации не предписывают положения статьи 1.02 для некоторых соединений плавучего материала и немоторных судов некоторых счаленных групп:
1. *Литва*;
 2. *Турция*;
 3. *Чешская Республика*.

Статья 1.09

В соответствии с пунктом 5 статьи 9.02 следующие администрации предписывают другие положения в отношении возраста для управления малым судном:

1. *Беларусь* (не моложе 18 лет);
2. *Болгария* (не моложе 18 лет);
3. *Литва* (с 16 лет для малых судов, мощность двигателя которых не превышает 50 л.с., с 18 лет для малых судов, мощность двигателя которых не превышает 150 л.с., и с 19 лет для малых судов с двигателями неограниченной мощности при условии наличия опыта управления малым судном, мощность двигателя которого не превышает 150 л.с., в течение одного года);
4. *Мозельская комиссия* (не имеется положений в отношении возраста для управления малым судном без собственной механической тяги);
5. *Нидерланды* (суда, не оснащенные двигательной установкой, за исключением парусных яхт длиной более 7 м - без ограничений по возрасту; парусные яхты длиной более 7 м - с 16 лет; малые моторные суда длиной менее 7 м и максимальной скоростью 13 км/ч - с 12 лет, а любые более крупные суда - с 16 лет; любые высокоскоростные малые суда - с 18 лет; высокоскоростные суда - с 18 лет);
6. *Российская Федерация* (не моложе 18 лет);
7. *Сербия* (с 16 лет для малых судов, оснащенных двигателями мощностью не более 2,9 кВт, и с 18 лет для малых судов с двигателями неограниченной мощности);
8. *Словакия* (с 16 лет, если судно используется для занятий спортом);
9. *Турция*;
10. *Чешская Республика*.

Статья 1.10 (1)

В соответствии с пунктом 6 статьи 9.02 следующие администрации требуют наличия на борту судна дополнительных документов, помимо тех, которые предусмотрены статьей 1.10 (1):

1. *Болгария* (документы, упомянутые в подпунктах с)-h) и j)-n) статьи 9.02 (6));
2. *Литва* (документы, упомянутые в подпунктах а), с)-e) и h)-m) статьи 9.02 (6));
3. *Мозельская комиссия* (документы, упомянутые в подпунктах а)-г). Однако наличие упомянутого в подпункте с) свидетельства для радиолокатора требуется только в том случае, если удостоверением судоводителя не предусматривается разрешение на плавание при помощи радиолокатора, обозначаемое в удостоверении буквой "R". Применительно к судам для проведения работ, не оборудованным рулевой рубкой и жилыми помещениями, документы, требуемые в подпунктах а)-f), должны иметься в наличии только на месте стройки);
4. *Нидерланды* (документы, упомянутые в пункте 1 статьи 9.02, и свидетельство о регистрации для высокоскоростных малых судов);
5. *Российская Федерация* (документы, упомянутые в подпунктах с)-f), h), l)-n), q) и s) статьи 9.02 (6));
6. *Сербия* (все документы, упомянутые в статье 9.02 (6) плюс журнал учета отходов; и журнал инспекции);
7. *Словакия* (документы, упомянутые в подпунктах e), h), j)-n) и q)-s) ста-

ть 9.02 (б));

8. *Турция* (документы, упомянутые в пунктах а), с), е), h), l), o), p) и s) статьи 9.02 (б)).

Глава 2: "Марки и шкалы осадки; обмер судов"

Статья 2.02

В соответствии со статьей 9.03 следующие администрации предписывают другие положения для малых судов, которые не являются ни моторными, ни парусными судами, для досок с парусом или для малых судов длиной менее 7 м:

1. *Нидерланды* (наличие регистрационных знаков требуется только для крупных судов и высокоскоростных малых судов);
2. *Российская Федерация*;
3. *Словакия* (для спасательных шлюпок);
4. *Турция*.

Глава 3: "Визуальная сигнализация судов"

Раздел II главы 3

В соответствии с пунктом 1 статьи 9.04 следующие администрации не требуют несения судами дневной ходовой сигнализации:

1. *Беларусь* (несение судами дневной ходовой сигнализации не предусматривается);
2. *Литва* (данный вопрос рассматривается);
3. *Мозельская комиссия* (несение дневной ходовой сигнализации требуется только в случае буксируемых составов; толкаемых буксируемых составов; судов, перевозящих определенные опасные грузы; судов, на которых разрешается перевозить более 12 пассажиров и у которых максимальная длина корпуса составляет менее 20 м; судов, пользующихся преимущественным правом прохода; и судов на ходу, которые не поддаются контролю. Однако в условиях ограниченной видимости суда должны нести ночную ходовую сигнализацию);
4. *Российская Федерация* (значительные различия - по сравнению с ЕПСВВП - в несении дневной сигнализации);
5. *Турция*.

Статья 3.08, пункт 1

В соответствии с пунктом 2 статьи 9.04 следующие администрации предписывают: а) высоту топовых огней менее 5 м или б) другие кормовые огни, помимо тех, которые рекомендованы в статье 3.08 1) с):

1. *Беларусь* (да, только в отношении подпункта а));
2. *Мозельская комиссия* (да, только в отношении подпункта б) и только для судов длиной менее 40 м);
3. *Российская Федерация* (да, в отношении подпунктов а) и б));
4. *Турция* (да, только в отношении подпункта а));
5. *Чешская Республика* (да, только в отношении подпункта а): 4м).

Статья 3.09, пункт 1 а)

В соответствии с пунктом 3 статьи 9.04 следующие администрации предписывают высоту топовых огней менее 5 м:

1. *Беларусь*;
2. *Российская Федерация*;
3. *Чешская Республика*.

Положения ЕПСВВП	Региональные и национальные особые предписания
Статья 3.10, пункт 1	<p>В соответствии с пунктом 4 статьи 9.04 следующие администрации предписывают а) использование ясных огней на водных путях небольшой ширины или б) разрешить несение топовых и бортовых огней на толкаче:</p> <ol style="list-style-type: none">1. <i>Беларусь</i> (да, только в отношении подпункта б));2. <i>Литва</i> (а) в процессе рассмотрения; да, в отношении пункта б));3. <i>Мозельская комиссия</i> (да, но только для судов длиной менее 40 м);4. <i>Российская Федерация</i> (да, в отношении подпунктов а) и б));5. <i>Сербия</i> (да, в отношении подпунктов а) и б));6. <i>Турция</i> (да, в отношении подпунктов а) и б));7. <i>Чешская Республика</i> (да, только в отношении подпункта б)).
Статья 3.11	<p>В соответствии с пунктом 5 статьи 9.04 следующие администрации рассматривают счаленную группу, наибольшие размеры которой не превышают 110 м в длину и 23 м в ширину, как одиночное моторное судно:</p> <ol style="list-style-type: none">1. <i>Болгария</i>;2. <i>Турция</i>.
Статья 3.14	<p>В соответствии с пунктом 6 статьи 9.04 следующие администрации а) разрешают использовать на морских судах, временно находящихся в зонах внутреннего судоходства, вместо сигнализации, предписанной в пунктах 1, 2 и 3 статьи 3.14, дневную и ночную сигнализацию, предписанную в Рекомендациях по безопасной перевозке опасных грузов и соответствующей деятельности в районах портов, принятых Комитетом по безопасности на море Международной морской организации (ночью - неподвижный круговой красный огонь, а днем - флаг "В" Международного свода сигналов) и б) предписывают вместо синих огней (или конусов) красные огни (или конусы):</p> <ol style="list-style-type: none">1. <i>Беларусь</i> (да, только в отношении подпункта б));2. <i>Литва</i> (да, в отношении подпунктов а) и б));3. <i>Российская Федерация</i> (да, в отношении подпункта б));4. <i>Сербия</i> (да, в отношении подпункта а) и да, в отношении подпункта б) - только в случае судов, перевозящих взрывчатые вещества);5. <i>Турция</i> (да, только в отношении подпункта б)).
Статья 3.16	<p>В соответствии с пунктом 7 статьи 9.04 следующие администрации предписывают для паромов другую сигнализацию:</p> <ol style="list-style-type: none">1. <i>Беларусь</i>;2. <i>Мозельская комиссия</i> (ПППМ не предписывается дневная ходовая сигнализация для паромов. Самостоятельно передвигающиеся паромы могут не нести ночью бортовые огни и кормовой огонь. Кроме того, высота белого огня может быть уменьшена, если длина парома составляет менее 15 м);3. <i>Российская Федерация</i>;4. <i>Словакия</i>;5. <i>Турция</i>.
Статья 3.20, пункт 4	<p>В соответствии с пунктом 8 статьи 9.04 следующие администрации предписывают, что малые суда, за исключением судовых шлюпок, не обязаны нести черный шар днем:</p> <ol style="list-style-type: none">1. <i>Беларусь</i>;2. <i>Болгария</i>;3. <i>Литва</i> (в процессе рассмотрения);

- Статья 3.27
4. *Сербия;*
 5. *Турция.*
- В соответствии с пунктом 9 статьи 9.04 следующие администрации предписывают использование проблескового желтого огня вместе синего для пожарных и спасательных судов:
1. *Турция;*
 2. *Чешская Республика* (желтый огонь для спасательных судов).

Глава 4: "Звуковая сигнализация; радиотелефонная связь; навигационные приборы"

- Статья 4.01
- В соответствии с пунктом 1 статьи 9.05 следующие администрации применяют к радиотелефонным установкам, находящимся на борту судов внутреннего плавания, технические и эксплуатационные требования, согласованные в рамках Регионального соглашения на основе Регламента радиосвязи Международного союза электросвязи (МСЭ):
1. *Болгария;*
 2. *Литва;*
 3. *Мозельская комиссия* (в статье 4.05 ПППМ предписывается обеспечение соответствия Региональному соглашению о радиотелефонной службе на внутренних судоходных путях и Директиве ЕС 1999/5/ЕС от 9 марта 1999 года "Радиооборудование и телекоммуникационные терминалы; взаимное признание их соответствия". Данный вопрос в настоящее время рассматривается Мозельской комиссией);
 4. *Нидерланды;*
 5. *Сербия;*
 6. *Словакия;*
 7. *Турция;*
 8. *Чешская Республика.*
- Статья 4.06
- В соответствии с пунктом 2 статьи 9.05 следующие администрации разрешают высокоскоростным судам, не оборудованным радиолокационной установкой и индикатором скорости изменения курса, плавать на некоторых внутренних водных путях в дневное время и при видимости не менее 1 км:
1. *Беларусь;*
 2. *Литва.*

Глава 5: "Сигнализация и судоходная обстановка водного пути"

- Статья 5.01, пункт 2
- В соответствии со статьей 9.06 следующие администрации регулируют судоходство на некоторых участках также при помощи специальных знаков, показываемых сигнальными постами:
1. *Нидерланды* (с этой целью администрация может использовать сигнальные знаки, а также прибегать к использованию уведомлений судоводителям, которые имеют тот же правовой статус, что и знаки);
 2. *Российская Федерация* (касается в основном участков с односторонним движением).

Глава 6: "Правила плавания"

- Статья 6.02 В соответствии с пунктом 1 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила для маломерных судов:
1. *Мозельская комиссия* (в пункте 2 статьи 9.02 приводится перечень положений, которые не применимы к малым судам; речь идет о статьях 6.04, 6.05, 6.07, 6.08, 6.10, 6.11 и 6.12. Кроме того, дополнительные предписания, применимые к малым судам, содержатся в статье 6.02-бис)¹;
 2. *Нидерланды* (В целом правила применяются ко всем судам, включая малые суда. Случаи, когда применяются иные правила, указываются особо. НАПРИМЕР: "Высокоскоростные суда всегда должны уступать дорогу малым судам");
 3. *Российская Федерация* (помимо предписания "маломерные суда не могут требовать, чтобы им уступали дорогу" имеются другие правила для плавания маломерных судов);
 4. *Турция*.
- Статья 6.04 В соответствии с пунктом 2 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые исключения к общим правилам по встречному плаванию:
1. *Беларусь* (для высокоскоростных судов);
 2. *Мозельская комиссия*;
 3. *Нидерланды* (для малых судов, парусных судов и судов, движение которых обеспечивается мускульным усилием);
 4. *Российская Федерация* (звуковые сигналы для указания стороны расхождения не предписаны);
 5. *Турция*.
- Статья 6.05 В соответствии с пунктом 3 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила по встречному плаванию:
1. *Мозельская комиссия*;
 2. *Нидерланды* (в статье 6.04 а) приводятся особые положения для идущих встречным курсом судов, расходящихся правыми бортами. В случаях, указанных в статье 6.04 а), они могут расходиться, подав сигнал синим знаком или белым проблесковым огнем (ночью));
 3. *Российская Федерация* (только для судов, буксирующих плоты);
 4. *Турция*.
- Статья 6.08 В соответствии с пунктом 4 статьи 9.07 следующие администрации предписывают, что если сигналы, предусмотренные в пункте 2 статьи 6.08, не могут быть показаны, то суда должны остановиться и ожидать получения разрешения на проход от представителей компетентных органов:
1. *Беларусь*;
 2. *Российская Федерация* (это указывается в особых правилах плавания по речным бассейнам);
 3. *Словакия*;
 4. *Турция*;
 5. *Чешская Республика*.

¹ Текст статьи 6.02-бис ПППМ приводится в добавлении к настоящему документу наряду с другими дополнительными предписаниями,

Статья 6.11, под- пункт б)	В соответствии с пунктом 5 статьи 9.07 следующие администрации предусматривают исключения для ситуаций, когда одним из составов является счаленный состав, максимальные размеры которого не превышают 110 м x 23 м:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Нидерланды</i> (исключение делается для толкаемых барж, размеры которых не превышают 110 м x 12 м); 2. <i>Российская Федерация</i> (подпункт б) статьи 6.11 не применяется); 3. <i>Сербия</i> (данное исключение применяется к счаленным составам, максимальные размеры которых не превышают 110 м x 12 м); 4. <i>Турция</i>.
Статья 6.22-бис	В соответствии с пунктом 6 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила плавания вблизи выполняющих работы плавучих средств и севших на мель или затонувших судов, а также судов, ограниченных в возможности маневрировать:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Беларусь</i>; 2. <i>Нидерланды</i> (однако эти правила не отличаются от ЕПСВВП); 3. <i>Российская Федерация</i> (правила проходов судов вблизи выполняющих работы плавучих средств имеют особенности, отличные от изложенных в статье 6.22-бис); 4. <i>Турция</i>.
Статья 6.23, под- пункт 2 б)	В соответствии с пунктом 7 статьи 9.07 следующие администрации запрещают использование продольных тросов:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Беларусь</i> (продольные тросы не используются); 2. <i>Болгария</i>; 3. <i>Сербия</i>.
Статьи 6.24-6.26	В соответствии с пунктом 8 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила для прохода под мостами:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Беларусь</i>; 2. <i>Мозельская комиссия</i> (в статье 6.26 ПППМ содержатся положения, касающиеся прохода спортивными судами камерных шлюзов и узких мест); 3. <i>Нидерланды</i> (правила имеют незначительные отличия от ЕПСВВП. Правилами Нидерландов допускается подача звуковых сигналов для разводки мостов); 4. <i>Российская Федерация</i>.
Статья 6.27	В соответствии с пунктом 9 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила для прохода плотин:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Беларусь</i>; 2. <i>Мозельская комиссия</i> (проход плотин запрещен); 3. <i>Нидерланды</i> (применяются особые положения, касающиеся плотин с перекинутым через них мостом).
Статья 6.28	В соответствии с пунктом 10 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила для прохода шлюзов:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Беларусь</i>; 2. <i>Мозельская комиссия</i> (ПППМ запрещается вход в аванкамеру для судов, не намеревающихся шлюзоваться. Правилами также запрещается любой обгон в зоне шлюза; исключение составляют суда и составы, ожидающие шлюзования. Кроме того, ПППМ предусматриваются особые предписания с учетом полезной длины шлюзов на Мозеле (для

Положения ЕПСВВП	Региональные и национальные особые предписания
Статья 6.28-бис	<p>толкаемых составов, имеющих длину более 170 м, но менее 172,1 м, требуется получение разрешения));</p> <p>3. <i>Нидерланды</i> (правила являются весьма схожими с ЕПСВВП. Правилами Нидерландов допускается подача звуковых сигналов для открытия шлюзов. Запрещается заправка топливом внутри шлюзов);</p> <p>4. <i>Российская Федерация</i>.</p> <p>В соответствии с пунктом 11 статьи 9.07 следующие администрации предписывают особые правила для входа в шлюзы и выхода из них:</p> <p>1. <i>Беларусь</i>;</p> <p>2. <i>Нидерланды</i> (правила являются весьма схожими. В правилах Нидерландов не имеется пункта, аналогичного пункту 4 статьи 6.28-бис);</p> <p>3. <i>Российская Федерация</i>.</p>
Статья 6.30	<p>В соответствии с пунктом 12 статьи 9.07 следующие администрации предписывают общие правила плавания в условиях ограниченной менее 1 км видимости:</p> <p>1. <i>Беларусь</i>;</p> <p>2. <i>Нидерланды</i> (правила использования радиолокатора являются весьма схожими с ЕПСВВП. Однако не предъявляется требования, что в условиях ограниченной видимости все суда должны плавать, используя радиолокатор. Такое требование предъявляется только на отдельных конкретных водных путях. Законодательством Нидерландов предусматриваются особые правила для судов, плавающих в условиях ограниченной видимости без помощи радиолокатора. Правилами ЕПСВВП таким судам предписывается как можно быстрее следовать до места стоянки);</p> <p>3. <i>Российская Федерация</i>;</p> <p>4. <i>Словакия</i>;</p> <p>5. <i>Турция</i>.</p>
Статья 6.32	<p>В соответствии с пунктом 13 статьи 9.07 следующие администрации</p> <p>а) предусматривают отступление от положения о подаче трехтонального сигнала или применение его только на некоторых водных путях и б) предписывают дополнительные положения для судов, плавающих с помощью радиолокаторов:</p> <p>1. <i>Мозельская комиссия</i> (ПППМ не предписывается подача трехтонального сигнала);</p> <p>2. <i>Нидерланды</i> (да, в отношении подпункта а). В Нидерландах предписывается подача однотонального (продолжительного тонального) сигнала. Для паромов - это один продолжительный тональный сигнал, за которым следуют четыре коротких тональных сигнала);</p> <p>3. <i>Российская Федерация</i> (да, в отношении подпунктов а) и б));</p> <p>4. <i>Словакия</i> (да, в отношении подпункта а));</p> <p>5. <i>Турция</i> (да, в отношении подпунктов а) и б)).</p>
Статья 6.33	<p>В соответствии с пунктом 14 статьи 9.07 следующие администрации предписывают, чтобы судно, на борту которого находится судоводитель состава, подавало два продолжительных звука:</p> <p>1. <i>Болгария</i>;</p> <p>2. <i>Сербия</i>;</p> <p>3. <i>Словакия</i>;</p> <p>4. <i>Турция</i>;</p> <p>5. <i>Чешская Республика</i>.</p>

Глава 8: "Требования о сигналах и предоставлении данных"

Статья 8.02, пункт 4 В соответствии со статьей 9.09 следующие администрации предъявляют требование, чтобы при остановке судна все второстепенные двигатели и вспомогательное оборудование были остановлены или отключены от сети:

Чешская Республика (однако дается ссылка на пункт 4 статьи 8.01).

III. Информация о других отступлениях от статей глав 1-8 ЕПСВВП, помимо тех, которые перечислены в главе 9, если таковые имеются**A. Мозельская комиссия**

5. Другие отступления от статей глав 1-8 изложены в добавлении к настоящему документу.

B. Нидерланды

6. Администрация Нидерландов не требует наличия второго топового огня, предписанного в пункте 1 статьи 3.08, часть 2, для судов длиной менее 110 м.

7. Начиная с лета 2010 года, Правила судоходства по внутренним водным путям Нидерландов будут приводиться в соответствие с ЕПСВВП. В рамках этого процесса будут выявлены все отступления от глав 1-8 ЕПСВВП. Полный перечень отклонений намечается подготовить к весне 2011 года.

C. Российская Федерация

8. Что касается определения "высокоскоростное судно" в статье 1.01 а) 5 ЕПСВВП, то в Правилах плавания по внутренним водным путям России используется термин "скоростное судно" - судно, скорость движения которого составляет 30 км/час и более.

IV. Информация о других предписаниях в дополнение к главам 1-8 ЕПСВВП, если таковые имеются**A. Центральная комиссия судоходства по Рейну**

9. Другие предписания в дополнение к главам 1-8 изложены в добавлении к настоящему документу.

B. Мозельская комиссия

10. Другие предписания в дополнение к главам 1-8 изложены в добавлении к настоящему документу.

С. Нидерланды

11. Начиная с лета 2010 года, Правила судоходства по внутренним водным путям Нидерландов будут приводиться в соответствие с ЕПСВВП. В рамках этого процесса будут определены другие предписания в дополнение к ЕПСВВП. Полный перечень таких других дополняющих предписаний намечается подготовить к весне 2011 года.

Д. Российская Федерация

12. В настоящее время правительство Российской Федерации готовит подробное описание отличий положений, содержащихся в Правилах плавания по внутренним водным путям Российской Федерации, от ЕПСВВП. Подготовленный документ будет представлен в секретариат позднее.

Файл: 1024118.doc
Каталог: G:\RUSFINAL\ODS\out
Шаблон: G:\WORD\FORMATNY\ECE.dot
Заголовок: 1023331.doc
Содержание: Kaigorodtsev
Автор: Беляева Светлана
Ключевые слова:
Заметки:
Дата создания: 02.09.2010 12:46:00
Число сохранений: 2
Дата сохранения: 02.09.2010 12:46:00
Сохранил: ирина сафонова
Полное время правки: 0 мин.
Дата печати: 02.09.2010 12:46:00
При последней печати
 страниц: 12
 слов: 3 557 (прибл.)
 знаков: 20 277 (прибл.)